

En tiu ĉi numero
Dans ce numéro

Le Canto General.....	1
Redaktanto serĉata.....	2
LOPPSI-2.....	3
L'agenda du Kroko'.....	4
Printempaj KER-ekzamenoj	4

"La Krokodil'" est le bulletin d'information du Centre Culturel Espéranto de Toulouse, association pour la promotion et l'enseignement de l'espéranto. Si vous souhaitez contribuer au "Krokodil'", merci de nous faire parvenir vos articles et photos.

Tous les articles du "Krokodil'" sont mis en ligne sur le blog, où il est également possible de laisser des commentaires.

Visitez notre blog "La Krokodil'"
<http://lakrokodil.wordpress.com/>



ESPERANTO-KULTUR-CENTRO
DE TULUZO

Centre Culturel Espéranto de Toulouse
31, rue Franc 31000 Toulouse
Tél. : 05 61 62 39 48 - 06 31 68 00 26
E-mail : esperanto.toulouse@free.fr
Site : www.esperanto.toulouse.free.fr

Le Canto General à l'église St-Sylve

Ce dimanche 6 mars à l'église Saint-Sylve un public de 150 personnes a pu apprécier le concert gratuit offert par le chœur inter-régional Interkant' ; qui avec 45 choristes et musiciens interprétait le *Ĝenerala kanto*.

Le *Ĝenerala kanto* est l'adaptation en espéranto de dix poèmes de l'oratorio *Canto general* de Pablo Neruda mis en musique par Mikis Theodorakis. C'est un ensemble de 250 poèmes publié en 1950 par le poète chilien P. Neruda (1904-1973). Écrit en grande partie dans la clandestinité, le *Canto general* est un cri de lutte contre toutes les formes d'oppression de l'époque des conquistadors à celle des dictateurs contemporains, mais aussi un chant de solidarité avec les opprimés, les humiliés et les exploités. Vivant en exil après s'être opposé à la dictature de son pays, le compositeur grec Mikis Theodorakis, a commencé à mettre en musique une partie du *Canto general* en 1973. Sa musique – empreinte de force, violence, douleur et tristesse – renforce la puissance des vers de son ami Neruda.



Les dix poèmes ont été chantés ou déclamés en espéranto par le chœur et deux solistes accompagnés de piano, guitare basse, vibraphone et timbales. L'interprétation de Fabrice le baryton était très émouvante, et le jeune aveugle, tenant sa partition en braille devant lui, a impressionné le public. Zdravka, mezzo-soprano, a recueilli de nombreux applaudissements.

Le chœur Interkant'

Créé en 2009, Interkant' est un chœur inter-régional qui regroupe différents chœurs espérantophones de Bretagne, Normandie, Alsace, Toulouse et Sud-Ouest, Paris, Le Mans et Angers. Sous la direction de Franjo Lévêque, il a déjà donné cinq représentations du *Ĝenerala Kanto* : en 2009 à Bouresse (86), en 2010 à Hillion (22), Kaiserslautern (Allemagne), Le Mans (72), et La Havane (Cuba)

Et l'espéranto dans tout ça ?

Magistral dans sa version originale en espagnol, le chœur Interkant' a néanmoins voulu renforcer le message universel du *Canto general* en interprétant cette œuvre en espéranto dans une traduction de G. Lagrange. Cette langue internationale initiée en 1887 par un médecin juif polonais (Louis-Lazare ZAMENHOF) épris – comme Pablo NERUDA et Mikis THEODORAKIS – de justice et de fraternité, a pour but de favoriser une communication équitable entre les hommes. Dotée de règles claires et sans exception (pas de verbes irréguliers, construction d'une multitude de mots à partir d'une même racine...), elle est d'un apprentissage beaucoup plus accessible que les autres langues. Se situant à l'intersection des cultures notamment par la diversité des origines de son vocabulaire, elle n'est par ailleurs l'outil d'aucune domination de certains hommes par rapport au reste de l'humanité. Elle est à ce jour pratiquée par plusieurs millions de personnes dans 110 pays.

Le Centre Culturel Esperanto de Toulouse, qui a invité le chœur Interkant', remercie la paroisse pour la mise à disposition de l'église, la mairie de Toulouse pour les locaux de répétition, et l'Ecole de musique de St-Orens pour le prêt d'instruments de musique.

Jeannette

La Krokodil' bezonos novan redaktanton ekde la venonta aŭtuno

Jam du jarojn mi okupiĝas pri la enpaĝigado (ankaŭ pri la redaktado kunlabore kun Marion) de nia informilo la Krokodil' (la blogo, kaj la bulteno).

Mi jam plenumas multajn aktivaĵojn por la tuluza asocio (ĉefe kiel instruanto kaj kasisto) kaj cetere volas lanĉi projektojn en aliaj urboj de nia regiono. Tiuj aktivaĵoj okupos pli kaj pli multe da mia tempo – tial mi deziras liberigi min el la redaktado de la Krokodil'. Tiu ĉi numero estas la lasta, kiun redaktas mi.

La Krokodil' serĉas novan redaktanton por, ekde la fino de la venonta somero, plenumi la jenon :

- regule serĉadi kontribuantojn por verki artikolojn, por afiŝi novan en la blogo unufoje semajne
- klopodi trovi artikolojn kiuj respegulas la diversecon de niaj aktivaĵoj
- korekti (kaj korektigi) la artikolojn, enpaĝigi ilin kiam venas la tempo dissendi novan numeron

Tiu tasko ne malfacilas kaj postulas nur iomete da atento. Mi esperas, ke iu el vi sentos sin preta oferti iomete da sia tempo. Ne necesas havi altan lingvonivelon : duono de la artikoloj estas en la franca. Cetere, redakti la bultenon estas bonega ekzerco por tiu, kiu volas progresi en esperanto.

La venontan numeron redaktos nia ukraina volontulino, kiun ni bonvenigos en majoj... sed post la somero ni bezonos vin por ke tiu venonta ne estu la lasta!

Kristof

LOPPSI 2 : danĝera leĝo kontraŭ la liberoj

LOPPSI2 , mallongigo de "*Loi d'orientation et de programmation pour la performance de la sécurité intérieure*" estas leĝo, adoptita de la franca nacia asembleo la 8an de februaro 2011. Ĝi estas la lasta ero de longa listo de liberminacantaj leĝoj adoptitaj en Francio. Ĝi estas celo de multaj kritikoj de partioj, sindikatoj, asocioj (kuniĝintaj ene de la kolektivo CLEJ), kies aktiviĝo kaj informkampanjo ne sufiĉis por bari ĝian adopton. Tamen, 14 artikoloj estis nuligitaj de Konstitucia Konsilio la 12an de marto.

Leĝa fatraso kiu minacas ĉiujn kaj ĉiun...

Tio, kion ĝi ĉefe donacas, estas vastega povo por la polico kaj la juĝistaro. Tiel ĝi endanĝerigs la individuajn rajtojn nome de la batalo kontraŭ serio de ĉiaspecaj plagoj kurioze kunmiksitaj, inter kiuj estas "deliktado" (sed ne la financa deliktado), "ciberkrimado", "trafika nesekureco", "pedofilia pornografio".

Minacataj, ekzemple:

- komuniklibereco, per filtrado de interreto
- respekto de la privata vivo, per disvolvo de videoprigardado kaj ties deŝtatigo.

Minacataj, ekzemple la malamikoj de la socio (laŭ la reganta faŝismiĝanta ŝtato) :

- la infanoj (la arestitaj redelikintaj neplenaĝuloj povas esti resenditaj antaŭ la infanjuĝiston ne pasinte tra la oficejo de la infanjuĝisto)
- la malliberuloj (plia uzado de videokonferenco por ebligi pridemandi per filmilo la malliberulojn ne eligante ilin el la malliberejo).
- la eksterlandanoj, kompreneble, propekaj kaproj preferataj de la ŝtato dum ekonomiaj krizoj. La duobla puno ne nur reaktiviĝas, sed estas konfidita al popolaj ĵurioj. La leĝo efektive antaŭvidas la eblon deklari krompunon kontraŭ eksterlanda krimulo per teritorimalpermeso.
- tiuj, kiuj deziras vivi alimaniere. La artikolo 32 Ter A celas la nefiksan kaj provizoran loĝadon : pri tiu parto de la leĝo, legu la retejon de kolektivo de tielaj loĝantoj (vd. sur la blogo Krokodil').



En Tuluzo...

De kelkaj monatoj, kontraŭantaroj organizas sin por informi kaj batali kontraŭ partoj aŭ tuto de la leĝo. En Tuluzo pluraj demonstracioj, kuniĝoj estis organizitaj, kaj 2 tendaroj instalitaj en publikaj parkoj laŭ la Garono kaj en la Universitato.



En la pirenea vilaĝeto Arrout, kie Esperanto-Kultur-Centro de Tuluzo organizas semajnfajnajn kursojn, 2 gejunuloj Tom kaj Léa, instalas antaŭ 2 jaroj jurton kiel simplan loĝejon konsente kun la terenposedanto kaj la komuno. Ilia proceso bone montras kiugrade ĉiuj, kiuj deflankiĝas de la normo, kaj tiuj, kiuj subtenas ilin, estas rekte kaj fizike atakataj. **Ni informiĝu! Ni rezistu!**

Marion

L'Agenda du Kroko'

Sauf indication contraire, pour toute demande de renseignement concernant l'agenda, merci de prendre contact avec Christine (Kiki) au 06.31.68.00.26 / 05.61.62.39.48, ou bien en écrivant à esperanto.toulouse@free.fr

Retrouvez l'agenda mis à jour sur notre site : www.esperanto.toulouse.free.fr.



MARS - MARTO

Samedi et dimanche 26 et 27 mars : Stage week-end

Horaire : à partir de 10h00 samedi

Lieu : Arrout (Ariège)

Découverte de la langue espéranto et de sa culture
+ 2 niveaux de conversation pour améliorer son niveau.
Soirée avec jeux et films en espéranto. Hébergement en chambres de 3 ou 6 lits. **Inscrivez-vous vite !**

Contactez : Marion, 06 87 64 75 84

Mardi 29 mars : Conversation en espéranto

Horaire : à partir de 19h30

Lieu : au café Le Cactus, 13, boulevard Lascrosses (à côté de la Poste de Compans-Cafarelli).

Pratiquer la langue dans une bonne ambiance.

Prix: payer ses consommations

Organisateur : Association Bilingue

AVRIL - APRILO

Vendredi 01 avril : Repas-Tchatche

Horaire: à partir de 20h00

Lieu : Maison de Quartier de Ranguel, 19, rue Claude Forbin (Metro Ranguel)

Prévenir Marion de sa venue : 06 87 64 75 84

Jeudi 21 avril : Concert de Kapriol'

Horaire : 20h30

Lieu : Salle des fêtes de Montgiscard (Grand rue 31450 Montgiscard)

Le groupe de musique traditionnelle de Frise (Pays-Bas) vous fera danser la scottich, polka, valse, mazurca, bourée, andrau, cercle, gigue...

Organisateur : Eurokka et le CLAD de Donneville

Mardis 12 et 27 avril : Conversation en espéranto

Horaire : à partir de 19h30

Lieu : au café Le Cactus.

MAI - MAJO

Du 13 au 15 mai 2011 : Iberia Renkontiĝo

Rencontre internationale organisée à Sant Andreu Salou (près de Girone, Catalogne) par des catalans, espagnols et portugais. Hébergement dans la campagne catalane, concert de Kaj Tiel Plu, visite de Girone, banquet.

Une caravane partira de Toulouse (covoiturage, moins de 3h de route). Contactez l'association.

Agnoskigi sian lingvonivelon per la KER-diplomoj

La novaj ekzamenoj de UEA laŭ la Komuna Eŭropa Referenckadro (KER) nun estas ellaboritaj (el la 6 ekzistantaj) en niveloj B1, B2 kaj C1. Baldaŭaj ekzamensesioj okazos en Francio en aprilo kaj majo :

- nivelo B2 kaj C1 : en Sète, dum la nacia kongreso, la 24an de aprilo.
- nivelo B1, B2 kaj C1 : en la kastelo Grezijono (Baugé), la 7an de majo.

La sesio en Sète estas tute konfirmita. La sesio en Grezijono efektivigos se sufiĉe da homoj aliĝos antaŭ la 15a de aprilo. Tiun duan sesion antaŭos unusemajna preparstaĝo.

Trapasi tiujn ekzamenojn ne nur liveras personan valorigon de sia lernado. Tiuj diplomoj ankaŭ gravas por prepari la terenon al plia agnosko de la valoro de Esperanto vidpunkte de la oficialaj institucioj. Ne lasu preterflugi tiun okazon, ĉar ili verŝajne ne reokazos en la lando antaŭ la venonta jaro!



ESPERANTO-PAROLANTO..?
PRUVU!
TRAPASU
LA NOVAN EKZAMENON
DE UEA!

Kristof